



Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 19 Samhain 2021
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach:
2021/0366(COD)

14151/21
ADD 1

FORETS 78
AGRI 566
ENV 914
CLIMA 399
PROCIV 149
JUR 653
DEVGEN 210
RELEX 997
UD 284
PROBA 53
FAO 42
SUSTDEV 162
IA 185
CODEC 1507

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	18 Samhain 2021
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2021) 706 final ANNEXES 1 to 2
Ábhar:	IARSCRÍBHINNÍ a ghabhann leis an Togra le haghaidh RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE maidir le tráchtearraí agus táirgí áirithe atá bainteach leis an dífhoraioisiú agus leis an díghrádú foraoise a chur ar fáil ar mhargadh an Aontais agus a onnmhairiú ón Aontas mar aon leis sin agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 995/2010

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2021) 706 final ANNEXES 1 to 2.

Faoi iamh: COM(2021) 706 final ANNEXES 1 to 2



AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 17.11.2021
COM(2021) 706 final

ANNEXES 1 to 2

IARSCRÍBHINNÍ

a ghabhann leis an

**Togra le haghaidh RIALACHÁN Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN
gCOMHAIRLE**

**maidir le tráchtearraí agus táirgí áirithe atá bainteach leis an dífhoraoidiú agus leis an
díghrádú foraoise a chur ar fáil ar mhargadh an Aontais agus a onnmhairiú ón Aontas
mar aon leis sin agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) Uimh. 995/2010**

{SEC(2021) 395 final} - {SEC(2021) 396 final} - {SWD(2021) 325 final} -
{SWD(2021) 326 final} - {SWD(2021) 327 final} - {SWD(2021) 328 final} -
{SWD(2021) 329 final}

IARSCRÍBHINN I

Earraí mar a aicmítear iad san Ainmníocht Chomhcheangailte a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle, dá dtagraítear in Airteagal 1 den Rialachán seo¹.

Ní bheidh feidhm ag an Rialachán maidir le hearraí más amhlaidh go dtáirgtear iad go hiomlán as ábhar a bhfuil a shaolré caite agus a chaithfí amach mar dhramhaíl ina mhalairt de chás, mar a shainítear in Airteagal 3(1) de Threoir 2008/98/CE². Níl feidhm ag an díolúine sin maidir le seachtháirgí phróisis monaraíochta i gcás ina mbaineann an próiseas sin le hábhar nach dramhaíl é de réir mar a shainítear í in Airteagal 3(1) den Treoir sin.

Eallach	ex 0102 Eallach beo ex 0201 Feoil ó eallach, úr nó fuaraithe ex 0202 Feoil ó eallach, reoite ex 0206 10 Scairteach inite ó eallach, úr nó fuaraithe ex 0206 22 Aenna inite ó eallach, reoite ex 0206 29 Scairteach inite ó eallach (seachas teangacha agus aenna), reoite ex 4101 Seithí agus craicne amha ó eallach (atá úr, nó saillte, triomaithe, aolta, picilte nó leasaithe ar bhealach eile, ach nach bhfuil súdaraithe, párchóirithe ná ullmhaithe thairis sin), bídís bearrtha nó scairghearrtha nó ná bídís ex 4104 Seithí agus craicne súdaraithe nó crústaithe ó eallach, gan fionnadh orthu, bídís scairghearrtha nó ná bídís, ach gan ullmhú thairis sin orthu ex 4107 Leathar ó eallach, a ndearnadh ullmhú breise air tar éis a shúdaraithe nó a chrústaithe, lena n-áirítear leathar párchóirithe, gan fionnadh air, bíodh sé scairghearrtha nó ná bíodh
An cócó	1801 00 00 Pónairí cócó, iomlán nó briste, amh nó rósta 1802 00 00 Blaoscanna, mogaill agus craicne cócó agus dramhaíl eile cócó 1803 Leafaos cócó, bíodh sé díshailte nó ná bíodh 1804 00 00 Im cócó, saill cócó agus ola cócó 1805 00 00 Púdar cócó nach bhfuil siúcra breise ná substaint eile mhilsithe ann 1806 Seacláid agus ullmhóidí bia eile ina bhfuil cócó
Caife	0901 Caife, bíodh sé rósta nó díchaiféinithe nó ná bíodh; mogaill agus craicne caife; ionadaigh chaife a bhfuil cion éigin caife iontu

¹ Tógtar na cóid ainmníochta as an Ainmníocht Chomhcheangailte mar a shainítear í in Airteagal 1(2) de Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle an 23 Iúil 1987 maidir leis an ainmníocht taraife agus staidrimh agus leis an gComhtharaif Chustaim agus mar a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis, atá bailí tráth fhoilsiú an Rialacháin seo agus mutatis mutandis arna leasú le reachtaíocht ina dhiaidh sin.

² Treoir 2008/98/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Samhain 2008 maidir le dramhaíl agus lena n-aisghairtear Treoracha áirithe, IO L 312, 22.11.2008, lgh. 3–30

Ola pailme	1511 Ola pailme agus a codáin, bídís scagtha nó ná bídís, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu 1207 10 Cnónna pailme agus eithní pailme 1513 21 Amhola eithne pailme agus amhola babasú agus a gcodáin 1513 29 Ola eithne pailme agus ola babasú agus a gcodáin, bídís scagtha nó ná bídís, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu (seachas amhola) 2306 60 Cáca ola agus iarmhair sholadacha eile chnónna pailme nó eithní pailme, bídís meilte nó i bhfoirm millíní nó ná bídís, a thagann ó ola chnónna pailme nó ola eithní pailme a úscadh
Soighe	1201 Pónairí soighe, bídís briste nó ná bídís 1208 10 Plúr pónaire shoighe agus min phónaire shoighe 1507 Ola phónaire shoighe agus a codáin, bídís scagtha nó ná bídís, ach nach bhfuil modhnú ceimiceach déanta orthu 2304 Cáca ola agus iarmhair sholadacha eile, bídís meilte nó i bhfoirm millíní nó ná bídís, a thagann ó ola phónaire shoighe a úscadh
Adhmad	4401 Connadh, ina spreotaí, ina smutáin, ina chraobhóga, ina bhrosna nó i bhfoirmeacha dá samhail; adhmaid i sliseanna nó i gcáithníní; min saibh agus fuíolladhmaid agus dramhadhmaid, bíodh nó ná bíodh sé ceirtleánaithe i bhfoirm spreotaí, bricíní nó millíní nó i bhfoirmeacha dá samhail 4403 Adhmaid neamhchóirithe, bíodh nó ná bíodh coirt nó sú-adhmaid air nó bainte de, nó cearnaithe go garbh 4406 Trasnáin (trascheangail) adhmaid iarnróid nó trambhealaí 4407 Adhmaid sáfa nó scealptha ar a fhad, sliseáilte nó scafa, bíodh nó ná bíodh sé plánáilte, greanáilte nó ceannsiúntáilte, de thiús is mó ná 6 mm 4408 Leatháin le haghaidh athchraicinn (lena n-áirítear na cinn a fhaightear trí adhmaid lannaithe a shliseadh), le haghaidh sraithadhmaid nó le haghaidh adhmaid lannaithe chomhchosúil agus adhmaid eile, sáfa ar a fhad, sliseáilte nó scafa, bíodh nó ná bíodh sé plánáilte, greanáilte, scarshiúntáilte nó ceannsiúntáilte, de thiús nach mó ná 6 mm 4409 Adhmaid (lena n-áirítear stiallacha agus fríosanna d'urlár iontlaise, nach bhfuil cóimeáilte) atá dealbhaithe go leanúnach (teangaithe, eitríthe, céimnithe, seaimféaráilte, V-shiúntáilte, feirbthe, múnlaithe, maolaithe nó a leithéid) feadh aon cheann dá imill, dá fhoircinn nó dá éadain, bíodh nó ná bíodh sé plánáilte, greanáilte, nó ceannsiúntáilte 4410 Clár cáithníníeach, clár sliseog treoshuite (OSB) agus clár den tsamhail sin (clár slisín, mar shampla), as adhmaid nó as ábhar ligneach eile, bíodh nó ná bíodh sé ceirtleánaithe le roisíní nó le táthshubstaintí orgánacha eile 4411 Clár snáithíníeach adhmaid nó ábhar ligneach eile, bíodh nó ná bíodh sé

	nasctha le roisíní nó le substaintí orgánacha eile 4412 Sraithadhmaid, painéil a bhfuil athchraiceann orthu agus adhmaid lannaithe comhchosúil 4413 00 00 Adhmaid dlúthaithe, ina bhloic, ina phlátaí, ina stiallacha nó ina chruthanna próifíle 4414 00 Frámaí adhmaid i gcomhair pictiúr, grianghraf, scáthán nó nithe comhchosúla 4415 Cásanna pacála, boscaí, cliathbhoscaí, drumaí agus pacáistithe dá samhail, déanta as adhmaid; drumaí cáblaí, déanta as adhmaid; pailléid, pailléid i bhfoirm boscaí agus cláir ualaigh eile, déanta as adhmaid; coiléir phailléid, déanta as adhmaid (Nach n- áirítear leo ábhar pacála a úsáidtear go heisiach mar ábhar pacála chun tacú le táirge eile a chuirtear ar an margadh nó chun táirge eile a chuirtear ar an margadh a chosaint nó a iompar.) 4416 00 00 Cascaí, bairillí, dabhcha, tobáin agus táirgí cúipéara eile agus codanna díobh as adhmaid, lena n- áirítear stéibheanna 4418 Táirgí siúinéireachta agus cearpantóireachta, lena n- áirítear painéil cheallacha adhmaid, painéil chóimeáilte urláir, slinnte agus fabhtanna Laíon agus páipéar i gCaibidlí 47 agus 48 den Ainmníocht Chomhcheangailte, cé is moite de tháirgí bambú agus de tháirgí (dramhaíola agus fuíll) aisghafa 9403 30, 9403 40, 9403 50 00, 9403 60 agus 9403 90 30 Troscaín adhmaid 9406 10 00 Foirgnimh adhmaid réamhdhéanta
--	---

IARSCRÍBHINN II

Ráiteas maidir le dícheall cuí

Faisnéis atá le háireamh sa ráiteas maidir le dícheall cuí i gcomhréir le hAirteagal 4(2) den Rialachán seo:

1. Ainm agus seoladh an oibreora agus, i gcás tráchtearraí agus táirgí ábhartha a thugtar isteach i margadh an Aontais nó a chuirtear amach as, an uimhir Chláraithe agus Aitheantais Oibreoirí Eacnamaíocha (EORI) i gcomhréir le hAirteagal 9 de Rialachán (AE) Uimh. 952/2013;
2. Cód Córais Comhchuibhithe, tuairisc saorthéacs agus cainníocht³ an tráchtearra nó an táirge ábhartha a bheartaíonn an t-oibreoir a chur ar mhargadh an Aontais;
3. Tír an táirgthe agus gach dáileacht talún le haghaidh an táirgthe lena n- áirítear comhordanáidí geologánaithe, domhanleithead agus domhanfhad. I gcás ina bhfuil sa táirge nó sa tráchtearra ábhair, comhábhair nó comhchodanna a táirgeadh i ndáileachtaí éagsúla talún, áireofar ann comhordanáidí geologánaithe na ndáileachtaí éagsúla talún uile sin;
4. An téacs: “Agus an ráiteas seo maidir le dícheall cuí á thíolacadh, deimhníonn an t-oibreoir go ndearnadh an dícheall cuí sin i gcomhréir le forálacha Rialachán XXXX/XX agus nár aimsíodh aon riosca ann nó nár aimsíodh ach riosca diomaibhseach ann. Deimhníonn an t-oibreoir leis seo go gcomhlíonann an tráchtearra/táirge na ceanglais a shonraítear in Airteagal 3 de Rialachán XXXX/XX.”
5. Síniú san fhormáid seo a leanas:

Arna shíniú le haghaidh agus thar ceann:

An áit agus an dáta eisiúna:

ainm, feidhm: Síniú:

³ Ní mór an chainníocht a shloinneadh i gcileagraim de ghlanmhais agus freisin, i gcás inarb infheidhme, leis an gcód Córais Comhchuibhithe a shonraítear san aonad forlontach a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán (CEE) Uimh. 2658/87 ón gComhairle. Is infheidhme aonad forlontach i gcás ina sainítear go comhsheasmhach é le haghaidh gach fo- cheannteidil a d’fhéadfadh a bheith faoin gcód Córais Comhchuibhithe a luaitear sa ráiteas maidir le dícheall cuí.